

cl DGT

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF  
B.P. 1044 KIGALI

Kigali, le 28 AOUT 1986

N° /15.04

Objet: Rapport de mission.

Son Excellence Monsieur le Président  
de la République Rwandaise

K I G A L I

S/C de Monsieur le Ministre  
de la Jeunesse et du Mouvement  
Coopératif

K I G A L I



Excellence Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de Vous transmettre  
le rapport relatif à la mission que j'ai effectuée au Portu-  
gal du 6 au 17 juin 1986.

La délégation que je dirigeais  
comprenait en outre, Monsieur NYIMBUZI Aloys, Représentant  
Légal de l'Association des Volontaires Rwandais "A.V.R."

Vous voudrez bien considérer que  
suite aux imprévus de dernière minute, il ne nous a été  
possible de quitter Kigali que le 6 au lieu du 3 juin, comme  
initialement prévu, et que l'attente des visas pour le  
Portugal nous a valu un retard supplémentaire de trois  
jours à Paris.

C'est ainsi que la date de notre retour précédemment fixée  
au 13 juin a été reportée au 17 juin afin qu'il nous soit  
possible de mener à bon terme les contacts nécessaires.  
Ces contacts ont principalement porté sur une concertation  
avec les responsables des organisations portugaises de la  
jeunesse et il nous a été donné de visiter, à la même  
occasion, certaines de leurs réalisations ainsi qu'il  
ressort du document en annexe.

...

Veillez agréer, Excellence Monsieur  
le Président, l'assurance de ma plus haute considération.

KURAZIKUBONE Joseph  
Directeur de la Jeunesse  
Chef de Délégation.-

C.P.I.à:

- Monsieur le Ministre  
des Affaires Etrangères  
et de la Coopération  
K I G A L I
- Monsieur l'Ambassadeur du Rwanda  
à Paris  
S/C de Monsieur le Ministre  
des Affaires Etrangères et de la  
Coopération  
K I G A L I
- Monsieur le Représentant Légal  
de l'Association des Volontaires  
Rwandais "A.V.R."  
B.P. 904 KIGALI

Membres de la délégation :

- KURAZIKUBONE Joseph, Directeur de l'Encadrement et Formation au Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif, Chef de Délégation.
- NYIMBUZI Aloys, Représentant Légal de l'Association des Volontaires Rwandais (AVR).

1. INTRODUCTION

Cette mission s'inscrivait certes dans le cadre des attributions du Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif en tant que chargé des organisations de la Jeunesse, mais elle constituait aussi l'aboutissement d'une série de contacts épistolaires entre l'organisme portugais FUNDO DE APOIO AOS ORGANISMOS JUVENIS (Fonds d'Appui aux organisations de Jeunesse) et l'Association des Volontaires Rwandais (AVR).

L'AVR est une Association des Jeunes militants tous engagés dans des activités professionnelles et ne vise aucun intérêt matériel direct de ses membres qui sont embarqués avec désintéressement dans la recherche d'un "mieux être" de leurs frères moins favorisés.

Dans cette perspective, l'AVR a mené divers contacts avec les organismes internationaux des jeunes en vue de nouer des liens utiles qui favoriseraient notamment la réalisation de ses projets.

C'est dans cette ligne d'action que s'inscrivait les échanges de lettres entre l'AVR et les responsables portugais du "Fonds d'Appui aux organisations de Jeunesse" (FAOJ).

Ce séjour de la délégation rwandaise au Portugal a été pour les deux organisations "AVR et FAOJ" une occasion privilégiée de se connaître davantage et, pour la jeunesse des deux pays, le Portugal et le Rwanda, l'inauguration des possibilités nouvelles d'échanges d'expériences.

2. ACCUEIL ET FACILITES

Les imprévus survenus au départ de Kigali, l'attente des visas à Paris tout cela a valu à notre délégation un retard qui a quelque peu désorienté les services portugais d'accueil.

Dès notre arrivé à Lisbonne le 9 juin 86, nous avons été informé que le lendemain 10 juin était jour férié au Portugal si bien que c'est seulement le 11 juin que nous sommes entrés en contact avec les responsables du FAOJ et que la visite proprement dite a débuté.

Ces responsables ont ensuite mis tout en oeuvre pour nous rendre à la fois le séjour agréable et les rencontres fructueuses.



### 3. DEROULEMENT DE LA VISITE

#### - ENTRETIEN AVEC LES HAUTS RESPONSABLES DU FAOJ

Dans la matinée du 11 juin, notre délégation a eu des entretiens avec le Dr JOAO LAMAS, Directeur des Services d'études et d'informations de jeunesse, le Dr Duarte BRAZ, Directeur des Services de Formation et des Activités Sociales et de Plein air, Madame Cristina MARQUES, Responsables des relations internationales.

La délégation rwandaise, après avoir renouvelé ses remerciements aux responsables du FAOJ pour l'invitation qu'ils ont adressée à la jeunesse rwandaise par l'entremise de l'AVR, a fait une brève présentation de notre pays, de ses idéaux, de ses objectifs, et a ensuite décrit la politique du pays en matière de la jeunesse.

Le Chef de délégation a précisé les buts poursuivis dans l'encadrement de la jeunesse non scolarisée et descolarisée, ses réalisations et ses perspectives autant que les interventions pertinentes de l'AVR a.s.b.l en ce secteur. Il a brossé les difficultés majeures auxquelles se heurtent les responsables de la jeunesse rwandaise et souhaité des échanges fructueux qui pourraient être entretenus par la jeunesse de nos deux pays.

Monsieur João LAMAS a répondu en souhaitant la bienvenue à notre délégation et a fait une rapide présentation d'une fiche signalétique du "FUNDO DE APOIO AOS ORGANISMOS JUVENIS "(FAOJ).

Le FAOJ, a-t-il dit, est un organe du Secrétariat d'Etat Portugais à la Jeunesse qui fonctionne un peu comme une Direction Générale de ce Secrétariat d'Etat.

Il est caractérisé par le fait qu'il jouit d'une autonomie financière lui permettant d'intervenir directement dans les activités des groupements des jeunes. Monsieur LAMAS a inventorié les principales activités et les domaines dans lesquels le FAOJ intervient.

Il a cité notamment :

- la culture
- les Chantiers des Jeunes
- l'information
- la formation des animateurs et des responsables des organisation de jeunesse
- les échanges des jeunes avec d'autres pays
- le travail volontaire
- l'occupation temporaire des jeunes
- les vacances sportives
- les auberges des jeunes.....

La suite de l'entretien a été consacré à l'élaboration du calendrier de visite.

- VISITE A L'ASSOCIATION DES AUBERGES DE JEUNESSE AU PORTUGAL

Ayant son siège à Lisbonne, cette association coiffe au Portugal toutes les activités socio-culturelles des maisons des jeunes et participe par voie indirecte aux échanges des jeunes avec d'autres pays.

L'Association compte actuellement 11.862 membres tous jeunes.

Ses principaux objectifs sont les suivants :

- favoriser la vie et l'esprit communautaire des jeunes
- participer aux voyages touristiques et aux études des jeunes
- faciliter l'organisation des chantiers de travail
- contribuer aux réductions du coût de la vie chère dans la restauration et l'hébergement.

- VISITE AU CORPS NATIONAL DU MOUVEMENT SCOUT CATHOLIQUE

Cette Association "confessionnelle" dont la caractéristique dominante est le "bénévolat" intervient dans les actions de développement qui chez nous englobent d'immenses efforts de la part des responsables gouvernementaux.

L'Association intervient notamment dans la lutte contre les feux de brousse, la sensibilisation aux problèmes économiques et l'animation des activités culturelles. Opérant dans 600 paroisses et groupant 40.000 membres, le Corps National du Mouvement Catholique Scout Portugais n'est pas subventionné par l'Etat. Car dans ce pays l'Etat n'intervient pas dans les activités des Partis politiques et des confessions.

Nous avons estimé qu'il s'agit d'un bel exemple, - sans nécessairement mettre en oeuvre le principe de bénévolat d'intervention d'organisme non gouvernemental dans des activités de développement national.

- VISITE AU CONSEIL NATIONAL DE LA JEUNESSE PORTUGAISE

Récemment mis sur pied, cet organe indépendant regroupe 16 organisations de jeunesse dont il coordonne les activités et sert d'intermédiaire entre elles et le pouvoir public.

C'est à ce titre qu'il est consulté lors de l'élaboration des textes législatifs concernant la jeunesse, qu'il participe à la coopération entre les jeunes, à leurs échanges d'idées et d'expériences au niveau international.

Il est membre du Conseil Européen de la Jeunesse. Interlocuteur valable auprès du pouvoir public, il reçoit des subsides du Secrétariat d'Etat Portugais à la Jeunesse par le canal du FAOJ.

- VISITE A L'ASSOCIATION DES SCOUTS PORTUGAIS (NON CATHOLIQUE)

Groupant jusqu'à 7.000 membres et recevant des subsides du FAOJ, cette association

- 1° Participe à l'orientation de la formation professionnelle
- 2° Conçoit, étudie et exécute les projets pour les jeunes autant qu'il les appuie par un personnel technique.
- 3° Anime et sensibilise aux diverses activités telles que la pêche, la construction civile, les camps de jeunesse, les boulangeries et l'éducation populaire.

Les visites qui viennent d'être mentionnées ont eu lieu dans la ville de LISBONNE.

A partir du 13 juin, nous avons commencé les contacts avec les responsables régionaux de la ville de PORTO. La Région de Porto compte actuellement 641.000 jeunes (14-25 ans) sur une population de 1.000.000 d'habitants.

Dans la ville de Porto, nous avons été accueilli par le délégué régional. Des entretiens que nous avons eus avec lui et des informations qu'il nous a fournies spontanément, il s'en est dégagé un profil des interventions du FAOJ que nous résumons de la façon suivante :

1. Information de la Jeunesse

- échanges internationaux
- formation
- chantiers de travail national et international
- publication des informations intéressant la jeunesse.

2. Formation dirigée et intensive des animateurs et des responsables des organisations de jeunesse dans les activités socio-culturelles :

- Cette formation porte notamment sur le théâtre, les sports, la photographie, le vidéo, l'animation et gestion des centres culturels....

Elle comprend trois phases à savoir : l'initiation le perfectionnement et la spécialisation.

Le FAOJ finance également des stages de formation organisés par les associations.

3. Appui technique aux Associations :

Le FAOJ fournit également une assistance matérielle aux associations des jeunes et assure une assistance en personnel.

4. Appui financier aux projets des Associations :

Le FAOJ donne un complément financier au budget des associations il finance des stages des animateurs et donne une subvention au frais de fonctionnement des organisations de jeunesse.

- VISITE A L'ASSOCIATION POUR LE TRAVAIL SOCIAL ET VOLONTAIRE DE LAVRE "ATSVL"

Située en dehors du Centre-ville de PORTO, cette association s'occupe de l'Encadrement des jeunes dans les activités sportives et culturelles. Tout en encadrant les élèves du cycle primaire pendant leur temps libre de la double vocation, l'A.T.S./V.L. organise également des colonies de vacances, s'occupe de l'alphabétisation des adultes et organise des chantiers de travail.

- VISITE A LA COMMISSION DES JEUNES DE RAMALDE

RAMALDE, un quartier résidentiel de la ville de PORTO compte 50.000 habitants dont 11.000 jeunes.

L'Association visitée compte 150 membres et elle existe depuis février 1983. Elle reçoit une petite intervention du FAOJ et le complément de son budget provient de la cotisation des membres.

Parmi ses activités nous mentionnons la publication d'un petit journal local, les bandes dessinées, les chantiers de travail, l'animation socio-culturelle des quartiers etc...

- VISITE AU GROUPE DE JEUNES DE GUIMEREI

Le 14 juin 86 nous avons rencontré les jeunes du groupe culturel de GUIMEREI, une petite localité située à 20 Km du Centre-ville de PORTO.

Créée en 1980 et composée de 18 jeunes membres bénévoles, cette association reçoit les subsides de la Mairie, de la sécurité Sociale, un appui matériel du FAOJ et des entreprises privées.

Ses activités principales sont le théâtre, les colonies de vacances, l'organisation des fêtes (pour les habitants du village), les chantiers de travail (réfection des bâtiments publics), la bibliothèque populaire, l'alphabétisation des adultes, la lutte contre les feux de brousse, les échanges culturels avec les associations françaises, le camping des jeunes et l'organisation de la journée de l'arbre.

Cette association a également une revue "PARTICIPEZ" publiée pour les jeunes mensuellement. Quelques jeunes de ce groupe aident leurs familles à faire un élevage moderne que nous avons également visité, expérience qui intéresserait nos jeunes du milieu rural.

REUNION DE SYNTHESE AVEC LE DELEGUE REGIONAL DE PORTO

Avant de quitter la ville de PORTO, nous avons tenu une réunion de synthèse avec Monsieur NELSON, un homme très dynamique et apprécié de tous.

En sa qualité de Délégué Régional du FAOJ, nous lui avons fait part de notre satisfaction pour le programme des visites qu'il nous a aménagé et pour l'accueil fraternel qu'il nous a réservé dès notre arrivée à PORTO.

Nous lui avons demandé d'être notre interlocuteur auprès du FAOJ pour le maintien des échanges entre la jeunesse de nos deux pays afin de faire aboutir notre volonté sincère d'une coopération fructueuse entre la jeunesse rwandaise et la jeunesse portugaise. Monsieur NELSON nous a promis son appui auprès des instances habilitées.

Il nous a affirmé que la délégation régionale du FAOJ et les nombreuses associations à PORTO sont également indépendantes et sont prêtes à créer des liens d'amitié et de coopération avec la jeunesse de notre pays.

Il s'agira pour nous de lui faire parvenir un programme précis des interventions éventuelles que le FAOJ pourrait soutenir.

#### REUNION DE SYNTHÈSE AVEC LES RESPONSABLES DU FAOJ A LISBONNE

Dans la matinée du 16 juin 1986, nous avons tenu une réunion de synthèse avec les responsables du FAOJ à LISBONNE

Le Chef de la délégation rwandaise a pris la parole et a remercié les Responsables du FAOJ pour l'invitation qui nous a été adressée et pour l'accueil qui nous a été réservé par le FAOJ, par sa délégation régionale de PORTO et par les différentes associations visitées à LISBONNE et à PORTO.

Il a enchaîné en présentant aux Responsables du FAOJ les résultats et les impressions de notre délégation sur la visite de travail.

Cette visite de travail, a-t-il dit, a permis à notre délégation d'entrer en contact direct avec les activités de base de la jeunesse portugaise reflétant ainsi les interventions ponctuelles du FAOJ au niveau des associations.

La visite a permis de connaître certaines associations et de nous rendre compte des activités réalisées.

Nous avons pu apprécier par cette visite les activités des jeunes portugais susceptibles d'être adaptées dans notre pays telles que :

- le travail volontaire bénévole
- la formation des animateurs responsables de diverses activités socio-économiques et culturelles des jeunes
- les chantiers de travail
- les auberges de jeunesse
- les colonies de vacances
- l'occupation temporaire des jeunes
- l'Agriculture et l'élevage....

Parlant des perspectives d'avenir, le Chef de la délégation rwandaise a affirmé notre volonté d'échanges d'idées, d'informations et d'expériences par des contacts directs et indirects sur deux niveaux:

- entre les responsables (services publics)
- entre les organisations des jeunes.

.../...

.....



A ce propos, il a émis le souhait qu'une délégation du FAOJ serait la bienvenue au Rwanda pour concrétiser ces échanges qui viennent d'être amorcés.

Parlant des domaines dans lesquels la jeunesse rwandaise souhaiterait d'appui du FAOJ, il a énuméré sans commenter les secteurs suivants :

1. Agriculture et élevage
2. Formation des animateurs des activités socio-culturelles des jeunes.
3. Etudes et organisation des chantiers
4. Envoi de volontaires pour la formation professionnelle (petits métiers : menuiserie, couture, boulangerie, sculpture etc...)
5. Assistance en matériel et équipement dans les groupements de base.
6. Appui financier (le financement) de petits projets d'infrastructures socio-économiques et culturelles :
  - a) Centre culturel
  - b) Auberges des jeunes
  - c) Centre de Formation et de production artisanale
  - d) Terrains de jeux.

Dans sa réponse le représentant du FAOJ nous a remercié d'avoir répondu à son invitation et a souligné que les portes sont ouvertes pour une coopération que nous envisageons d'établir entre nos deux pays dans le secteur de la jeunesse. Il a souhaité que les échanges puissent être concrétisés par des contacts humains réguliers en vue d'aboutir à des résultats satisfaisants.

S'agissant de l'assistance souhaitée, le représentant du FAOJ a répondu que son organisme verra dans quelle mesure il pourra nous venir en aide sur base des dossiers élaborés à cet effet.

Il a souhaité que notre délégation puisse revenir visiter prochainement les organisations de jeunesse implantées dans le milieu rural.

#### VISITE AU DIRECTEUR GENERAL DU FAOJ.

En marge des visites effectuées dans les Associations de jeunesse notre délégation a fait une visite de courtoisie à Monsieur PEDRO CEBOLA, Directeur Général du FAOJ.

Après des présentations habituelles dans de telles visites, nous lui avons présenté brièvement la situation de la jeunesse rwandaise et lui avons renouvelé notre volonté sincère de coopération avec la jeunesse portugaise et demandé un appui de l'organisme qu'il représente pour les projets de notre jeunesse. Monsieur CEBOLA a souligné quant à lui la "disponibilité" du FAOJ et du Portugal pour des échanges fructueux et permanents entre nos deux pays en général, particulièrement dans les domaines intéressant la jeunesse.

CONCLUSIONS :

L'expérience observée auprès des organisations portugaises de la jeunesse et des associations locales appuyées directement ou indirectement, selon le cas, par le FONDS D'APPUI AUX ORGANISATIONS DE JEUNESSE (FAOJ), qui est un organe gouvernemental constitue un exemple édifiant dont pourrait s'inspirer avec profit notre pays.

Nous avons constaté, en effet, que toutes les associations visitées se sont constituées pour résoudre un problème précis qui se pose dans son milieu. Partant ainsi d'un objectif concret et immédiat, les associations s'imposent en même temps un objectif à long terme non limité qui sert de tremplin idéalisé pour maintenir son élan.

Au chapitre des réalisations, ces associations bénéficient d'un appui substantiel du gouvernement par l'intermédiaire du FAOJ et leur survie se trouve ainsi garantie.

Au Rwanda, la IIIe République a opté pour une politique tout azimuts de développement du pays par "la somme des forces de ses propres fils et filles".

L'institutionnalisation de l'Umuganda étant l'un des plus éloquents aspects de cette politique.

Dans la politique de formation et d'encadrement, le gouvernement rwandais préconise notamment le regroupement des jeunes dans des précoopératives, connues sous le nom de "Groupements socio-économiques" (G.S.E.), encadrées par les responsables communaux de la jeunesse ou par les mouvements et les associations de jeunes. Il a été constaté que l'une des causes qui handicapent ces G.S.E. est le manque de matériel de base suffisant.

Il serait dès lors important si l'on pouvait penser à la constitution d'un Fonds d'appui au G.S.E. des jeunes, fonds qui serait suffisamment approvisionné pour soutenir le démarrage des groupements des jeunes.

Le Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif qui a déjà pensé à la nécessité d'un tel "Fonds" devrait être soutenu en lui dotant d'un budget conséquent.

Lors notre visite de travail au Portugal nous avons également été impressionnés par la grandeur et la qualité du travail bénévole et l'on a l'impression que le "volontariat" est institutionnalisé tant il est répandu.

Dans un pays comme le nôtre où l'emploi rémunéré se heurte bien souvent à la disponibilité des budgets, le "volontariat" devrait être soutenu, surtout si l'initiative provient des agents déjà engagés dans d'autres entreprises.

A ce propos, nous pensons à l'Association des Volontaires Rwandais "A.V.R." dont le désintéressement est manifeste mais dont les activités et les efforts devraient être bien encadrés et bien orientés.

L'analyse du dossier "AVR" nous a permis de constater l'homogénéité de ses projets dont l'objectif touche à la formation de la jeunesse.

Ces projets méritent un soutien actif des instances habilités du pays qui, dans la suite, se réserveraient la faculté de contrôler le suivi des actions programmées.

Pour ce faire l'AVR devrait travailler davantage avec le Ministère de tutelle qui pourrait lui faciliter les démarches pour l'aboutissement de ses projets. En d'autres termes, une concertation étroite et permanente devrait être établie entre l'AVR et les services gouvernementaux chargés de la jeunesse.

Ceux-ci apportant régulièrement leur appui moral et technique dans le cadre des projets dont la fiabilité aurait été établie.

L'AVR a noué de nombreux contacts avec des associations étrangères ou internationales telles que les jeunes du Parti Social Chrétien de Belgique, l'Association Internationale du Développement et l'Action Communautaire, l'Institut œcuménique pour le Développement, le Comité de Coordination du Service Volontaire International... et plus récemment l'organisme FUNDO DE APOIO AOS ORGANISMOS JUVENIS.

L'A.V.R. ne pourrait faire aboutir tous ces contacts sans appui du gouvernement rwandais.

Les contacts récemment amorcés à Lisbonne devraient être poursuivis, les dossiers pertinents devraient être étudiés et présentés par l'A.V.R. avec appui du gouvernement rwandais, car il nous a semblé que l'aboutissement serait beaucoup plus facile en privilégiant le contact entre associations.

Il serait également intéressant d'inviter un représentant du FAOJ pour venir visiter les activités de la Jeunesse Rwandaise.

---